

2022

AP<sup>®</sup>

 CollegeBoard

---

# AP<sup>®</sup> French Language and Culture

## Free-Response Questions

**FRENCH LANGUAGE AND CULTURE**

**SECTION II**

**Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes**

**Part A**

**Time — Approximately 1 hour and 10 minutes**

**Task 1: Email Reply**

You will write a reply to an email message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Vous allez répondre à un courrier électronique. Vous aurez 15 minutes pour lire le message et composer votre réponse.

Votre réponse doit commencer par une salutation et se terminer par une formule de politesse. Vous devez répondre à toutes les questions et à toutes les demandes du message. Dans votre réponse, vous devez demander des détails sur un sujet évoqué dans le courrier. Vous devez utiliser un registre de langue soutenu.

**Time — 15 minutes**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

Thème du cours : La quête de soi

Introduction

C'est un message électronique de Jean-Baptiste Dieng, professeur au Lycée Léopold Sédar Senghor de Joal-Fadiouth. Vous recevez ce message parce que vous avez exprimé le souhait d'avoir des échanges virtuels avec un lycéen sénégalais.

✉		_ □ ×	
De	Jean-Baptiste Dieng		
Objet	Échange virtuel		
<p>Cher/Chère élève,</p> <p>Votre nom m'a été communiqué par votre professeur de français qui m'a assuré que vous aimeriez correspondre électroniquement avec un lycéen sénégalais de votre âge. Je suis professeur de français au Lycée Léopold Sédar Senghor à Joal-Fadiouth au Sénégal. Plusieurs de mes élèves s'intéressent à des échanges virtuels avec des correspondants étrangers comme vous. Ils pourraient ainsi partager leur culture à travers des échanges de vidéos et d'autres documents correspondant à leurs loisirs et intérêts personnels.</p> <p>Notre lycée met l'accent sur la technologie et les relations internationales. Un tel échange nous permettrait donc d'atteindre simultanément deux de nos buts pédagogiques : utiliser la technologie et créer des liens amicaux entre les jeunes.</p> <p>Afin de m'aider à choisir votre correspondant, j'aimerais que vous répondiez aux questions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles activités et intérêts apprécieriez-vous chez votre correspondant idéal ?</li> <li>• Quels aspects de votre culture voudriez-vous partager avec votre partenaire et pourquoi ?</li> </ul> <p>Dans l'attente de votre réponse, je vous salue cordialement.</p> <p>Jean-Baptiste Dieng Professeur Lycée Léopold Sédar Senghor de Joal-Fadiouth</p>			

---

**Begin your response to this task at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the task.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

**Task 2: Argumentative Essay**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will write an argumentative essay to submit to a French writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your essay, clearly present and thoroughly defend your own position on the topic. Integrate viewpoints and information you find in all three sources to support your argument. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Vous allez écrire un essai argumentatif pour un concours d'écriture de langue française. Le sujet de l'essai est basé sur trois sources incluses, écrites et sonore, qui présentent différents points de vue sur le sujet. Vous aurez d'abord 6 minutes pour lire le sujet de l'essai ainsi que les documents écrits. Ensuite, vous écouterez le document sonore deux fois ; vous devriez prendre des notes pendant l'écoute. Enfin, vous aurez 40 minutes pour préparer et écrire votre essai.

Dans votre essai, vous présenterez et vous défendrez de la manière la plus complète votre point de vue sur le sujet. Vous soutiendrez votre argumentation en y intégrant des perspectives et des données tirées de chacune des trois sources. Il faudra indiquer de manière adéquate les sources auxquelles vous faites référence. Prenez soin également de structurer clairement votre essai à l'aide de paragraphes.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

**Time — Approximately 55 minutes**

Thème du cours : La science et la technologie

Vous aurez 6 minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro 1 et la source numéro 2.

**Sujet de l'essai :**

Les parents ont-ils raison d'utiliser la technologie pour surveiller leurs enfants ?

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Source numéro 1**

## Introduction

Dans cette sélection il s'agit de la surveillance technologique des enfants. L'article original a été publié le 14 avril 2015 en France par la journaliste française Nelly Deflisque qui écrit pour le site Web Magicmaman.com.

**Surveillance 2.0 : va-t-on trop loin dans le « flicage » des enfants ?**

Balise mobile dans les cartables, chaussettes 2.0, bracelets électroniques... La technologie de surveillance des enfants s'invite dans les foyers et suscite le débat : les parents vont-ils trop loin ? Que disent ces nouveaux gadgets intrusifs sur les valeurs transmises aux enfants ? Le point avec Syrine Slim, psychologue.

**5** **Magicmaman** : Selon vous, l'apparition de nouvelles technologies visant à surveiller les enfants (type balise GPS, chaussettes 2.0, etc.) a-t-elle contribué à nourrir le besoin des parents de surprotéger leur progéniture ?

**10** **Syrine Slim** : La question de la surprotection est loin d'être nouvelle : il y a toujours eu des parents qui couvent leurs enfants. La seule différence est qu'aujourd'hui, cette surveillance se fait selon de nouvelles modalités ! Avant les parents interdisaient à leurs enfants de sortir, de téléphoner, d'aller dormir chez un ami, écoutaient leurs conversations téléphoniques et lisaient leur carnet intime... Aujourd'hui, les outils 2.0 de surveillance ont eu tendance à prendre le relais. Et à mes yeux, il ne faut pas s'étonner de cette nouveauté : aujourd'hui, l'enfant est surveillé avant même d'être né, via les échographies 3D (pas toujours nécessaires). Rien ne nous empêche de penser que dans 20 ans,

**15** les femmes enceintes pousseront la tendance encore plus loin. De plus, nous sommes dans un monde où tout le monde est observé tout le temps : au travail, dans la rue, sur Internet, etc. Les outils de surveillance des enfants participent à cette logique. Cette surveillance peut nous choquer parce qu'elle donne l'impression d'une intrusion parentale, mais la balise GPS intégrée au cartable de l'enfant ou le baby-phone ne sont que des moyens nouveaux, en phase avec leur temps, déployés

**20** dans le cadre d'un comportement qui a toujours existé !

**Magicmaman** : Si cette évolution est normale, le comportement des parents ne reste-t-il pas excessif ?

**25** **Syrine Slim** : Je pense que la vraie question est ailleurs. Plutôt que de culpabiliser les parents sur des pratiques qui appartiennent à notre temps, il est nécessaire de nous interroger sur notre propre rapport à la connectivité. Aujourd'hui, il est quasiment impensable de sortir dans la rue, au restaurant ou bien même en forêt sans son portable ! Mais avons-nous déjà vraiment pensé à ce que ce type de comportement transmet comme valeurs à nos petits, premiers témoins de l'utilisation à outrance des technologies ? D'autre part, la surveillance exagérée des parents semble bien anodine face à l'exposition précoce des enfants aux informations. En laissant un bébé devant la télévision à

**30** 6 mois ou des enfants devant le journal télévisé, on leur donne accès à des informations qui ne sont absolument pas adaptées à leur âge. Et le danger est, selon moi, bien plus conséquent !

©SIC/www.magicmaman.com/Nelly Deflisque

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Source numéro 2**

## Introduction

Dans cette sélection il s'agit de la technologie et la surveillance parentale. Le tableau original a été publié en 2015 en France par Inria et Sofres/TNS Sofres.

**Les parents et la surveillance numérique**

<b>57 % des parents</b> ne se sentent pas à l'aise pour accompagner leurs enfants dans leurs usages numériques.
<b>48 % des enfants de 8 à 17 ans</b> sont connectés à un réseau social.
<b>55 % des parents</b> surveillent leurs enfants sur les réseaux sociaux.
<b>Plus de la moitié des enfants (55 %)</b> se disent surveillés dans leur utilisation de Facebook ; la vigilance des parents est plus marquée pour les plus jeunes (77 %) et pour les filles (63 %).
Cette surveillance peut s'apparenter à une violation d'intimité, de manque de confiance, <b>plus de 30 % des parents</b> avouant jouer aux espions sur Internet pour découvrir qui fréquente leurs enfants.

Données basées sur deux études menées par Inria et Sofres et TNS Sofres

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Source numéro 3**

Vous aurez 30 secondes pour lire l'introduction.

**Introduction**

Dans cette sélection il s'agit de la surveillance d'un enfant par GPS. Le reportage original intitulé « J'localise Tracker GPS » a été publié le 6 janvier 2013 en France par TF1. Harry Roselmack du programme Sept à huit présente le rôle du GPS dans la vie d'une mère et de son fils. La sélection dure à peu près deux minutes et demie.

Elephant & Cie

---

**Begin your response to this task at the top of a new page in the separate Free Response booklet and fill in the appropriate circle at the top of each page to indicate the task.**

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**END OF PART A**  
**STOP**

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Si vous finissez avant le temps imparti, vous pouvez uniquement vérifier votre travail de la Partie A. Ne passez pas à la Partie B avant qu'on ne vous le dise.

**FRENCH LANGUAGE AND CULTURE**

**Part B**

**Time — Approximately 18 minutes**

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Cette partie exige des réponses orales. Votre signal pour commencer ou arrêter de parler sera toujours cette tonalité.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette partie.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Vos réponses seront enregistrées. Votre note sera basée sur ce que vous aurez enregistré. Il est important que vous parliez assez fort pour que vos réponses soient enregistrées. Il vous sera demandé de mettre en marche, de mettre en pause et d'arrêter l'appareil à certains moments de l'examen. Suivez les instructions et mettez en marche, mettez en pause ou arrêtez l'appareil seulement quand on vous le dira. Rappelez-vous que la tonalité est seulement le signal pour commencer ou arrêter de parler - pas pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.

You will now begin this part.

Vous allez maintenant commencer cette partie.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**Task 3: Conversation**

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Vous allez participer à une conversation. D'abord, vous aurez 1 minute pour lire l'introduction de cette conversation comprenant le schéma des échanges. Ensuite, la conversation commencera, suivant le schéma. Quand ce sera votre tour de parler, vous aurez 20 secondes pour enregistrer votre réponse.

Vous devez participer à la conversation de façon aussi complète et appropriée que possible.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

Thème du cours : Les défis mondiaux

Vous aurez 1 minute pour lire l'introduction.

Introduction

C'est une conversation avec Yasmine, une camarade de classe. Vous participez à cette conversation parce qu'elle organise une journée portes ouvertes en collaboration avec l'Agence nationale de la lutte contre l'illettrisme (ANLCI).

Yasmine • Elle annonce une nouvelle et pose une question.

Vous • Répondez affirmativement en exprimant votre intérêt.

Yasmine • Elle réagit et demande votre préférence.

Vous • Exprimez votre préférence en justifiant votre choix.

Yasmine • Elle fait une remarque et demande votre aide.

Vous • Répondez en faisant une suggestion.

Yasmine • Elle vous propose un rendez-vous.

Vous • Acceptez l'invitation et élaboriez.

Yasmine • Elle exprime son contentement et vous salue.

Vous • Confirmez votre participation et terminez la conversation.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**STOP**

Do not go on until you are told to do so.

Ne continuez pas avant qu'on ne vous le dise.

#### Task 4: Cultural Comparison

You have 1 minute to read the directions for this task.

Vous aurez 1 minute pour lire les instructions de cette tâche.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare a French-speaking community with which you are familiar to your own or another community. You should demonstrate your understanding of cultural features of this French-speaking community. You should also organize your presentation clearly.

Vous allez faire un exposé pour votre classe sur un sujet précis. Vous aurez 4 minutes pour lire le sujet de cet exposé et préparer votre exposé. Vous aurez alors 2 minutes pour vous enregistrer.

Dans votre exposé, comparez une région du monde francophone que vous connaissez à votre propre communauté ou à une autre communauté. Vous devez démontrer votre compréhension de réalités culturelles de cette communauté francophone. Vous devez aussi organiser clairement votre exposé.

You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Thème du cours : La vie contemporaine

#### **Sujet de présentation :**

Quelle est l'importance du sport (par exemple comme moyen de rester en bonne forme, opportunité de participation, façon d'unir la communauté, etc.) pour les gens d'une communauté francophone que vous connaissez ? Comparez l'importance du sport dans cette communauté francophone à son importance dans votre communauté ou sinon dans une autre communauté. Dans votre exposé, vous pouvez faire référence à ce que vous avez étudié, vécu, observé, etc.

**GO ON TO THE NEXT PAGE.**

**END OF PART B**  
**END OF EXAM**  
**STOP**

Third-party trademarks GPS®, Facebook®, and TF1® were used in these testing materials.